

BELGIQUE
W a l l o n i e

**Youth & family
accomodations
2008**

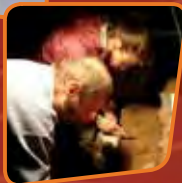


LA WALLONIE. LA CHALEUR DE VIVRE.
www.wallonie-tourisme.be



ARCHEOPASS

Past never stops...
Walk through the roots of Wallonia !



ArchéoPass is also a discount card
valid for 4 persons.
Min. 20 % on normal fee.
Ask it at the members !



ArchéoPass, an archeological institutions' network:

Abbaye de Stavelot • Abbaye de Villers • Archéoforum de Liège • Archéoparc de Malagne la gallo-romaine (Rochefort) • Archéosite d'Aubechies • Château de Logne • Espace gallo-romain (Ath) • Grotte scladina (Sclayn, Andenne) • Maison du patrimoine médiéval mosan (Bouvignes) • Musée archéologique d'Arlon • Musée archéologique de Namur • Musée archéologique de Tournai • Musée archéologique régional d'Orp-le-Grand • Musée communal de Nivelles • Musée communal herstalien d'archéologie et de folklore (Herstal) • Musée de la Famenne (Marche) • Musée de la Porte (Tubize) • Musée de la poterie (Raeren) • Musée de Liberschies • Musée des Celtes (Libramont) • Musée des mégalithes (Wéris) • Musée du Malgré-Tout (Treignes) • Musée régional d'archéologie et d'histoire de Visé • Musée royal de Mariemont (Morlanwelz) • Musées Gaumais (Virton) • Préhistosite de Ramioul (Flémalle) • Ruines de Poilvache (Yvoir)

www.archeopass.be



Bienvenue

Nous avons le plaisir de vous présenter cette brochure qui reprend la liste complète, les coordonnées et le descriptif de l'ensemble des centres gérés et animés par des associations reconnues en tant que représentants du tourisme social en Wallonie et à Bruxelles.

Vous y trouverez une large gamme de centres de vacances, de gîtes et d'auberges parfaitement adaptés à l'accueil de groupes d'adultes, de groupes de jeunes, de familles ou de petits groupes d'amis. La plupart de ces lieux peuvent aussi accueillir les stages et formations du monde associatif, ainsi que des classes de plein air.

Quelle est la spécificité de ces centres ?

Quelle est l'originalité du tourisme associatif ? La gestion de ces centres et leur animation sont assurées par des professionnels, les infrastructures correspondent à 100 % aux normes imposées en matière de sécurité et d'hygiène, mais la volonté des associations qui les gèrent est de mettre la qualité de l'accueil en avant et, par une politique de prix très bas, de proposer au plus grand nombre des centres de haut niveau de confort dans un environnement choisi.

Welcome

We have the pleasure to present this brochure, including a complete list – with addresses and description – of all centres managed and run by recognized social tourism associations in Wallonia and Brussels.

You will find a large range of holiday centres, lodges and inns that are perfectly suited to host groups of adults, young people, families or small groups of friends. Most of these facilities can also house training programmes and courses organized by members of the associative world, as well as nature classes.

What is special about these centres ?

What is original about associative tourism ? The management and activities in these centres are carried out by professionals, the infrastructures comply 100% with safety and hygiene standards, but the aim of the associations running them is to emphasize a quality reception and, by means of a policy of very low prices, to offer everyone affordable, quality centres with a high level of comfort in an attractive environment

Welkom

Wij hebben het genoegen u deze brochure voor te stellen met de volledige lijst, de adresgegevens en de beschrijving van alle centra die beheerd en bezield worden door verenigingen die erkend zijn als vertegenwoordigers voor het sociaal toerisme in Wallonië en Brussel.

U vindt er een groot aanbod aan vakantiecentra, vakantiehuisjes en logiesmogelijkheden die perfect geschikt zijn om groepen volwassenen, jongeren, gezinnen en groepjes vrienden te ontvangen. De meeste van deze locaties kunnen ook dienst doen als stage- en opleidingsplaatsen voor verenigingen en voor openluchtklassen.

Wat is eigen aan deze centra?

Wat is nu zo origineel aan het verenigingstoerisme? Het beheer van deze centra en de animatie zijn in handen van mensen uit het vak, de infrastructuur voldoet voor 100% aan de opgelegde veiligheids- en hygiënische normen, maar de verenigingen die instaan voor het beheer streven vooral naar een kwaliteitsvol onthaal en door een beleid van zeer schappelijke prijzen proberen ze aan zoveel mogelijk mensen centra met een hoog comfortniveau in een uitgelezen omgeving aan te bieden.

Willkommen

Wir freuen uns, Ihnen diese Broschüre vorzustellen. Sie umfasst die vollständige Liste, die näheren Angaben und die Beschreibung aller Zentren, die von den in der Wallonie und Brüssel als Vertreter des Sozialtourismus anerkannten Vereinigungen geführt werden.

Sie enthält ein breit gefächertes Angebot an Ferienzentren, Herbergen und Gasthöfen, die sich hervorragend für die Aufnahme von Erwachsenengruppen, von Jugendgruppen, von Familien oder kleinen Freundesgruppen eignen. Der überwiegende Teil dieser Häuser lässt sich auch für Praktika und Ausbildungen im Rahmen von Vereinigungen oder für Landschulheime nutzen.

Was zeichnet diese Zentren aus ?

Was ist das Besondere am Tourismus von Vereinigungen ? Diese Zentren werden durch Profis geführt, die auch für die Animation sorgen; die Infrastrukturen erfüllen zu 100% die Sicherheits- und Hygienenormen, doch die Vereinigungen, die diese Zentren führen, legen besonderen Wert auf einen gastfreundlichen Empfang und sind bemüht, durch sehr günstige Preise möglichst vielen Gästen Zentren mit hohem Komfortstand in einer ausgesuchten Umgebung anzubieten.

Règlement

REGLEMENTATION EN MATIERE DE TOURISME SOCIAL

Le Commissariat général au Tourisme, la COCOF, et le Ministère de la Communauté Germanophone sont chargés de la mise en œuvre de la réglementation relative au « Tourisme social » respectivement en Région wallonne de langue française, Bruxelles, et en Communauté Germanophone.

Ces organismes officiels assurent notamment l'application des règlements relatifs aux établissements d'hébergement touristique.

Leurs missions, outre l'aide et le conseil, consistent à :

RECONNAITRE LES ASSOCIATIONS DE TOURISME SOCIAL
sur base de critères objectifs déterminés par les règlements

VISITER LES CENTRES DE TOURISME SOCIAL ET VEILLER AU RESPECT DES CONDITIONS REGLEMENTAIRES

GARANTIR LA SECURITE :

Ils veillent à ce que chaque Centre de tourisme social détienne une attestation de sécurité incendie valide, délivrée par le Bourgmestre compétent, et conforme aux normes de sécurité en vigueur, tout sera mis en œuvre afin que la satisfaction du client soit mieux garantie

TRAITER LES PLAINTES :

Si un hébergement ne répond pas à l'une des attentes du touriste en terme d'équipement ou d'accueil.

Tous les établissements repris au sein du présent guide officiel répondent aux critères du titre consacré au « Tourisme social »

Si aucune dénomination officielle ni aucun classement ne sont délivrés aux établissements repris dans le présent Guide officiel, le professionnalisme des associations gestionnaires, dûment reconnues par les Organismes Officiels cités ci dessus, doit garantir aux touristes, et spécialement les jeunes et les familles, un séjour réussi.

Regulation

REGULATIONS ON SOCIAL TOURISM

The General Commission on Tourism, the COCOF, and the Ministry of the German-speaking Community are responsible for implementing the regulations on "Social Tourism" in the French-speaking Walloon Region, Brussels and the German-speaking Community respectively.

These official organizations notably ensure the application of regulations on tourist accommodations.

In addition to help and counseling, their duties include:

RECOGNIZING SOCIAL TOURISM ASSOCIATIONS
on the basis of objective criteria set by regulations.

VISITING SOCIAL TOURISM CENTRES AND ENSURING THAT THEY COMPLY WITH ALL CONDITIONS IN THE REGULATIONS

GUARANTEERING SECURITY:

We ascertain that every social tourism centre has a valid fire safety certificate issued by the competent mayor, in compliance with safety regulations in force. Everything will be done to ensure that client satisfaction is provided for the best.

PROCESSING COMPLAINTS:

If accommodations are not up to the tourist's expectations in terms of facilities or reception.

All of the establishments included in this official guide meet the criteria for "Social Tourism".

Although no official category or classification is issued to the accommodations included in this official Guide, the professionalism of the managing associations, which are duly recognized by the Official Organizations listed above, should ensure that tourists, particularly young people and families, enjoy a successful stay.

Reglement

REGLEMENTERING INZAKE SOCIAAL TOERISME

Het Commissariaat-Generaal voor Toerisme, de COCOF en het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap zijn belast met de implementatie van een reglementering inzake "Sociaal Toerisme", en dit respectievelijk in het Waalse Gewest, Brussel en de Duitstalige Gemeenschap.

Deze officiële instanties staan o.a. in voor de toepassing van de reglementen inzake toeristische verblijfsaccommodatie.

Naast het bieden van hulp en het geven van advies, bestaan hun taken o.a. in:

HET ERKENNEN VAN VERENIGINGEN VOOR SOCIAAL TOERISME
op basis van objectieve criteria voorzien in de reglementen

HET BEZOEKEN VAN CENTRA VOOR SOCIAAL TOERISME EN HET TOEZIEN OP DE NALEVING VAN DE REGLEMENTAIRE VOORWAARDEN

HET GARANDEREN VAN VEILIGHEID:

Ze zien erop toe dat ieder centrum voor sociaal toerisme houder is van een geldig getuigschrift inzake brandveiligheid, uitgereikt door de bevoegde burgemeester, en conform de geldende veiligheidsnormen. Alles zal in het werk worden gesteld zodat de klant voor 100% tevreden is.

KLACHTEN BEHANDELEN:

Indien een accommodatie niet voldoet aan de verwachtingen van de klant op het vlak van uitrusting of onthaal, ...

Elke verblijfsaccommodatie die in deze officiële gids is opgenomen, voldoet aan de criteria van het hoofdstuk gewijd aan "Sociaal Toerisme".

Hoewel er geen officiële benaming of een officiële categorie bestaat voor de verblijfplaatsen die in deze officiële gids opgenomen werden, zal het professionnalisme van de verenigingen die erkend werden door hoger vermelde officiële instanties, er ongetwijfeld voor zorgen dat alle toeristen, maar in het bijzonder jongeren en hun gezinnen, hier een geslaagd verblijf doormaken.

Bestimmungen

REGELUNG FÜR SOZIALTOURISMUS

Das Generalkommissariat für Tourismus, COCOF und das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft sind mit der Anwendung der Regelung über "Sozialtourismus" in der französischsprachigen Walloonischen Region, Brüssel und der Deutschsprachigen Gemeinschaft beauftragt.

Diese offiziellen Organisationen gewährleisten insbesondere die Anwendung der Regelwerke über touristische Beherbergungsbetriebe. Neben der Unterstützung und der Beratung obliegen ihnen folgende Aufgaben :

ANERKENNUNG DER VEREINIGUNGEN FÜR SOZIALTOURISMUS
auf der Grundlage von objektiven Kriterien, die in den Regelwerken festgelegt sind

BESICHTIGUNG DER ZENTREN FÜR SOZIALTOURISMUS UND ÜBERWACHUNG DER EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN
GEWÄHRLEISTUNG DER SICHERHEIT :

Sie überprüfen, dass alle Zentren für Sozialtourismus über eine gültige Feuersicherheitsbescheinigung verfügen, die vom zuständigen Bürgermeister ausgestellt wurde und den geltenden Sicherheitsnormen entspricht; es wird alles daran gesetzt, die Zufriedenheit der Kunden zu gewährleisten.

BEHANDLUNG VON BESCHWERDEN :

Wenn eine Unterkunft nicht einer der Erwartungen der Gäste in Bezug auf Ausstattung oder Empfang entspricht.

Alle in dieser offiziellen Broschüre angegebenen Unterkünfte entsprechen den Kriterien in Verbindung mit dem Begriff "Sozialtourismus".

Wenn die in dieser offiziellen Broschüre angegebenen Unterkünfte keine offizielle Bezeichnung oder Einstufung verliehen wurde, muss das fachmännische Vorgehen der geschäftsführenden Vereinigungen, die durch die oben genannten offiziellen Organisationen ordnungsmäßig anerkannt wurden, gewährleisten, dass den Gästen, und insbesondere den Jugendlichen und Familien, ein gelungener Aufenthalt geboten wird.

Signes conventionnels – Overeengekomen tekens

Conventional signs – Vereinbarte Zeichen



Ascenseur
Lift
Lift
Fahrstuhl



Chambre accessibles aux handicapés en chaise roulante (avant toute réservation contacter le centre d'hébergement)
Kamer toegankelijk voor rolstoelpatiënten. Het verblifscenrum contacteren alvorens te reserveren.
Rooms accessible to persons in wheelchairs (Please contact the accommodation facility before making a reservation)
Zimmer zugänglich für Menschen mit körperlicher Behinderung im Rollstuhl (vor jeder Buchung sich an das Unterkunftszentrum wenden)



Cafétéria
Cafeteria



Restaurant



Equipement de cuisine
Keukeninrusting
Kitchen equipment
Küchenausstattung



Salles de réunions équipées
Uitgeruste vergaderzalen
Equipped meeting rooms
Ausgestattete Versammlungsräume



Connexion Internet
Internetaansluiting
Internet Connection
Internetanschluss



Réservation online
Online reservatie
Online reservation
Online-Buchung



Cartes de crédit acceptées
Betaalkaarten aanvaard
Credit cards accepted
Kreditkarten angenommen



Classes Vertes
Bosklassen
Nature classes
Landschulheime



Animation
Animatie
Animation
Aktivitäten



Parking
Parkplatz



Abri vélos
Fietsenstalling
Bicycle parking
Fahrradunterstand



Bus à ... Mètres
Bus op ... meter
Bus stop at ... metres
Bus ... Meter entfernt



Gare à ... Mètres
Station op ... meter
Train station at ... metres
Bahnhof ... Meter entfernt



Plaine de jeux
Speeltuin
Playground
Spielplatz



Jardin
Privétuin
Garden
Privatgarten



Barbecue
Grill



Tables et bancs extérieurs
Tuintafels en -banken
Outdoor tables and benches
Tische und Bänke im Freien



Piscine
Zwembad
Swimming pool
Schwimmbad



Infrastructure de sport
plein air
Open lucht sportinfrastructuur
Open-air sports facilities
Sportanlagen im Freien



Infrastructure de sport couverte
Overdekte sportinfrastructuur
Indoor sports facilities
Sportanlagen im Innenbereich



Ski
Skiing



Animaux acceptés
Dieren toegelaten
Animals accepted
Tiere zugelassen



Fermeture annuelle
Jaarlijkse sluiting
Main annual closing dates
Jährliche Betriebsferien



Fermeture hebdomadaire
Wekelijkse sluitingsdag
Weekly closing day
Wöchentlicher Ruhetag



Logement – Logies
Lodging – Übernachtung



Logement + petit déjeuner
Logies + ontbijt
Lodging + breakfast
Übernachtung + Frühstück



1/2 Pension – Halfpension
Half board – Halbpension



Pension complète – Vollpension
Full board – Vollpension



Draps de lit – Beddengoed
Sheets – Bettwäsche

BS/N/P Location Basse Saison/Nuit/Personne
Verhuring laagseizoen/nacht/persoon
Rental low season/night/ person
Miete Nebensaison/Nacht/Person

HS/N/P Location Haute Saison/Nuit/Personne
Verhuring hoogseizoen/nacht/persoon
Rental low season/night/ person
Miete Hochsaison/Nacht/Person

BS/N/G Location Basse Saison/Nuit/Gîte
Verhuring laagseizoen/nacht/gîte
Rental low season/Night/Entire lodge
Miete Nebensaison/Nacht/Unterkunft

HS/N/G Location Haute Saison/Nuit/Gîte
Verhuring hoogseizoen nacht/gîte
Rental high season/Night/Entire lodge
Miete Hochsaison/Nacht/Unterkunft

BS/S/J Location Basse Saison/Séjour/Jour
Verhuring laagseizoen/verblijf/dag
Rental low season/daily rate
Miete Nebensaison/Aufenthalt/Tag

HS/S/7N Location Haute Saison/Séjour/7 jours
Verhuring hoogseizoen/verblijf/week
Rental high season/ weekly rate
Miete Hochsaison/Aufenthalt/7 Tage

MS/S/J Location Moyenne Saison/Séjour/Jour
Verhuring tussenseizoen/verblijf/dag
Rental medium season/daily rate
Miete Zwischensaison/Aufenthalt/Tag

HS/N/P Location Haute Saison/Nuit/Personne
Verhuring hoogseizoen/nacht/persoon
Rental high season/night/person
Miete Hochsaison/Nacht/Person

Le présent catalogue intitulé «Family & Youth 2008» reprend les hébergements considérés comme Centre de Tourisme social par les Institutions compétentes en date du 1er septembre 2007. Pour la Région Wallonne de langue française, seuls sont publiés dans ce guide les hébergements en conformité avec le Décret du 18 décembre 2003 et couverts au 1er septembre 2007 par une attestation de sécurité incendie valide.

In deze catalogus "Family & Youth 2008" vindt u alle verblijfsmogelijkheden die volgens de bevoegde instanties sedert 1 september 2007 worden beschouwd als Centrum voor Sociaal Toerisme. Voor het Franstalige Gewest werden enkel die verblijfscentra gepubliceerd die voldoen aan het Decreet van 18 december 2003 en die vanaf 1 september 2007 houder zijn van een geldig attest voor brandveiligheid.

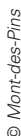
This catalogue called "Family & Youth 2008" includes accommodations considered by the competent Institutions to be Social Tourism Centres on 1 September 2007. For the French-speaking Walloon Region, the guide only lists accommodations covered by a valid fire safety certificate up to 1 September 2007 in compliance with the Decree of 18 December 2003.

Dieser Katalog "Family & Youth 2008" umfasst ein Verzeichnis der Unterkünfte, die zum 1. September 2007 von den zuständigen Institutionen als Zentrum für Sozialtourismus angesehen wurden. Für die französischsprachige Wallonische Region werden in dieser Broschüre nur die Unterkünfte aufgenommen, die dem Dekret vom 18. Dezember 2003 entsprechen und zum 1. September 2007 durch einen gültigen Brandversicherungsnachweis gedeckt sind.

© LAJ



	
 + 	15,40 €
	24.50 €
	30.10 €
	



	21.00 €
 + 	29.00 €
	41.00 €
	
	



	
 + 	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €
	



	
 + 	16.40 €
	25.50 €
	31.10 €
	

ACCOMMODATIONS IN HOTELS

UNTERKUNFT MIT HOTELSTRUKTUR

© Sleep Well



1000 BRUXELLES D6

SLEEP WELL YOUTH HOSTEL

Rue du Damier, 23
Tél. : 02/218 50 50
Fax : 02/218 13 13
E-mail : info@sleepwell.be
Web : <http://www.sleepwell.be>



Prix – Prijis – Price – Preis

	14.00 €
	4.50 €

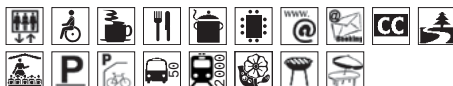
© Pascal Lebrun



1080 BRUXELLES (MOLENBEEK-SAINT-JEAN) D6

AUBERGE DE JEUNESSE GENERATION EUROPE

Rue de l'Eléphant, 4
Tél. : 02/410 38 58
Fax : 02/410 39 05
E-mail : brussels.europe@laj.be
Web : <http://www.laj.be>



01.01-21.01
17.11-21.11

Prix – Prijis – Price – Preis

	16.40 €
	25.50 €
	31.10 €

© Chab 2004



1210 BRUXELLES (SAINT-JOSSE-TEN-NOODE) D6

CENTRE VINCENT VAN GOGH - CHAB ASBL

Rue Traversière, 8
Tél. : 02/217 01 58
Fax : 02/219 79 95
E-mail : info@chab.be
Web : <http://www.chab.be>



Prix – Prijis – Price – Preis

	18.50 €

© LAJ



6971 CHAMPLON (TENNEVILLE) G9

AUBERGE DE JEUNESSE DE CHAMPLON

Rue de la Gendarmerie, 5
Tél. : 084/45 52 94
Fax : 084/45 70 45
E-mail : champlon@laj.be
Web : <http://www.laj.be>



07.01-01.02
17.11-21.11

Prix – Prijis – Price – Preis

	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €

HEBERGEMENT A STRUCTURE HOTELLIERE VERBLIJFSACCOMODATIE MET HOTELSTRUCTUUR

© CBTJ



4700 EUPEN E11

GITE D'ETAPE DE EUPEN

Judenstrasse, 79
Tél. : 087/55 31 26
Fax : 087/55 79 03
E-mail : gite.eupen@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be/eupen>



Prix – Prijs – Price – Preis

+	7.45 €
	13.25 €
	16.05 €
	4.00 €

© Auberge Hurlevant



4870 FRAIPONT (TROOZ) F10

AUBERGE HURLEVANT

Sur les Bruyères, 663
Tél. : 0497/35 49 90
Fax : 04/351 63 94
E-mail : les.amis.delanature@hotmail.com



04.01-30.03

Prix – Prijs – Price – Preis

	4 → 12 €
+	

© CBTJ



5580 HAN-SUR-LESSE (ROCHEFORT) G8

GITE D'ETAPE ENTRE PIERRES ET RIVIERES

Rue du Gîte d'Etape, 10
Tél. : 084/37 74 41
Fax : 084/37 70 35
E-mail : gite.han@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>



Prix – Prijs – Price – Preis

+	7.45 €
	13.25 €
	16.05 €
	4.00 €

© Castel Les Sorbiers



5543 HEER (HASTIERE) G7

CASTEL LES SORBIEERS

Rue des Sorbiers, 241
Tél. : 082/64 31 11
Fax : 082/64 31 99
E-mail : reservation.sorbiers@busmail.net
Web : <http://www.castellessorbiers.be>



02.01-01.02

Prix – Prijs – Price – Preis

	40.00 €
+	40.00 €
	58.50 €
	77.00 €

ACCOMMODATIONS IN HOTELS UNTERKUNFT MIT HOTELSTRUKTUR

© Domaine de Massembre



5543 HEER (HASTIERE) G7

DOMAINE DE MASSEMBRE

Tél. : 082/64 43 57

Fax : 082/64 70 82

E-mail : reception@massembre.com

Web : http://www.massembre.be



Prix – Prijs – Price – Preis

	36.60 €

© Les Castors C.U.M.



4970 HOCKAI (STAVELOT) F11

CENTRE D'HEBERGEMENT «LES CASTORS»

Route de Xhoffraix, 41

Tél. : 087/27 51 47

Fax : 087/27 51 77

E-mail : auberge@castor.be

Web : http://www.castor.be



Prix – Prijs – Price – Preis

	8.70 €
	11.20 €
	15.80 €
	20.66 €

© Floreal Club



6980 LA ROCHE-EN-ARDENNE G10

FLOREAL CLUB

Allée de Villeze, 6

Tél. : 084/21 94 11

Fax : 084/21 94 45

E-mail : la.rocche@floreclub.be

Web : http://www.floreclub.be



Prix – Prijs – Price – Preis

	37.00 €
	37.00 €
	50.00 €
	63.00 €

© LAJ



4020 LIEGE E10

AUBERGE DE JEUNESSE GEORGES SIMENON

Rue Georges Simenon, 2

Tél. : 04/344 56 89

Fax : 04/344 56 87

E-mail : liege@laj.be

Web : http://www.laj.be



07.01-01.02
17.11-21.11

Prix – Prijs – Price – Preis

	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €

HEBERGEMENT A STRUCTURE HOTELLIERE VERBLIJFSACCOMODATIE MET HOTELSTRUCTUUR

© DARGENT Lucienne



4960 MALMEDY F11

FLOREAL CLUB MALMEDY

Place Albert I, 8
Tél. : 080/33 08 33
Fax : 080/33 81 50
E-mail : florealclub@skynet.be
Web : <http://www.florealclub.be>



Prix – Prijs – Price – Preis

	60.00 €
	63.00 €
	72.00 €

© CIRAC - F. Goosse asbl



6987 MARCOURT (RENDEUX) G9

CENTRE CIRAC

Rue des Martyrs, 13
Tél. : 084/47 72 11
Fax : 084/47 82 29
E-mail : info@cirac.be
Web : <http://www.cirac.be>



Prix – Prijs – Price – Preis

	5.20 €

© Centre Les Cents Fontaines



4577 MODAVE F9

CENTRE LES CENTS FONTAINES

Rue du Centre, 20
Tél. : 085/41 10 86
Fax : 04/340 04 33
E-mail : robert.tangre@skynet.be
Web : <http://membres.lycos.fr/lescentfontaines>



Prix – Prijs – Price – Preis

	7.00 €
	12.00 €
	20.00 €
	25.00 €

© LAJ



7000 MONS F5

AUBERGE DE JEUNESSE «AUBERGE DU BEFFROI»

Rampe du Château, 2
Tél. : 065/87 55 70
Fax : 065/87 55 71
E-mail : mons@laj.be
Web : <http://www.laj.be>



07.01-01.02
17.11-21.11

Prix – Prijs – Price – Preis

	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €

ACCOMMODATIONS IN HOTELS

UNTERKUNFT MIT HOTELSTRUKTUR



© Floreal

7542 MONT-SAINT-AUBERT (TOURNAI) E3

FLOREAL CLUB LE PANORAMIQUE

Place, 2

Tél. : 069/89 16 16

Fax : 069/23 33 23

E-mail : mont.saint.aubert@florealclub.be

Web : <http://www.florealclub.be>

28.01-11.02



Prix – Prijs – Price – Preis	
+	49.50 €
	65.00 €
	80.50 €



© GCB/Michael Wärravens

5340 MOZET (GESVES) F8

DOMAINE DE MOZET

Rue du Tronquoy, 2

Tél. : 081/58 84 04

Fax : 081/58 87 18

E-mail : domainedemozet@mozet.be

Web : <http://www.mozet.be>



Prix – Prijs – Price – Preis	
	12.00 €
+	15.00 €
	30.00 €
	5.00 €



© LAJ

5000 NAMUR F7

AUBERGE FELICIEN ROPS

Avenue Félicien Rops, 8

Tél. : 081/22 36 88

Fax : 081/22 44 12

E-mail : namur@laj.be

Web : <http://www.laj.be>

17.11-21.11



Prix – Prijs – Price – Preis	
+	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €



© CBTJ

4950 OVIFAT (WAIMES) F11

GITE D'ETAPE DES HAUTES FAGNES

Rue des Charmilles, 69

Tél. : 080/44 46 77

Fax : 080/44 47 62

E-mail : gite.ovifat@gitesdetape.be

Web : <http://www.gitesdetape.be/ovifat>



Prix – Prijs – Price – Preis	
+	7.45 €
	13.25 €
	16.05 €
	4.00 €

HEBERGEMENT A STRUCTURE HOTELLIERE VERBLIJFSACCOMODATIE MET HOTELSTRUCTUUR



© CBTJ

5580 ROCHEFORT G8

GITE D'ETAPE «LE VIEUX MOULIN»

Rue du Hableau, 25

Tél. : 084/21 46 04

Fax : 084/22 37 83

E-mail : gite.rochefort@gitesdetape.be

Web : http://www.gitesdetape.be



Prix – Prijs – Price – Preis

+	7.45 €
	13.25 €
	16.05 €
	4.00 €



© Mr Duckers

4900 SPA F10

DOMAINE SOL CRESS

Spaloumont, 5

Tél. : 087/77 23 53

Fax : 087/77 48 93

E-mail : info@solcress.be

Web : http://www.solcress.be



Prix – Prijs – Price – Preis

+	73.50 €
	60.50 €
	69.75 €
	6.00 €



© LAJ

7500 TOURNAI E3

AUBERGE DE JEUNESSE DE TOURNAI

Rue Saint Martin, 64

Tél. : 069/21 61 36

Fax : 069/21 61 40

E-mail : tournai@laj.be

Web : http://www.laj.be



07.01-01.02
17.11-21.11

Prix – Prijs – Price – Preis

+	15.40 €
	24.50 €
	30.10 €



© P. Sautenaire

4980 TROIS-PONTS G11

CHALET DES GATTES

Logbiermé, 35

Tél. : 04/365 19 96

E-mail : josee.hardy@belgacom.net



Prix – Prijs – Price – Preis

	7.00 €
+	
	5.00 €

Lu-Ma-Me-Je

ACCOMMODATIONS IN HOTELS

UNTERKUNFT MIT HOTELSTRUKTUR

© CBTU



4980 TROIS-PONTS G11

GITE D'ETAPE «CHATEAU DE WANNE»

Château de Wanne

Wanne, 30

Tél. : 080/86 31 06

Fax : 080/88 03 38

E-mail : gite.wanne@gitesdetape.be

Web : <http://www.gitesdetape.be>



Prix – Prijis – Price – Preis

+	7.45 €
	13.25 €
	16.05 €
	4.00 €

© F. Dehousse



4870 TROOZ F10

CENTRE PROTESTANT DE NESSONVAUX

Rue Gomelevay, 62

Tél. : 087/26 83 83

Fax : 087/26 83 83

E-mail : cpncrh@scarlet.be

Web : <http://www.cpnessonvaux.be>



Prix – Prijis – Price – Preis

	4.75 €
+	9.75 €
	18.50 €
	4.00 €



The train adds to the experience.

B-EXCURSIONS. Combine your train journey with other public transport as required and admission to all kinds of exhibitions and museums as well as theme and animal parks...and much more. Economical and practical.



LOGEMENT CLE SUR PORTE – VERBLIJF SLEUTEL OP DE DEUR – FULLY EQUIPPED HOLIDAY ACCOMMODATIONS – SCHLÜSSELFERTIGE UNTERKUNFT



© CBTJ

4990 ARBREFONTAINE (LIERNEUX) G10

GITE D'ETAPE ARBREFONTAINE «PETITE MAISON»

Les Marottes, 47
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/223 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
<http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/G 134.00 €

HS/N/G 145.00 €



© CBTJ

4990 ARBREFONTAINE (LIERNEUX) G10

GITE D'ETAPE D'ARBREFONTAINE

Les Marottes, 47
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
<http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



© CBTJ

6600 BASTOGNE H10

GITE D'ETAPE BASTOGNE «DOMAINE DE RENVAL»

«Domaine de Renval»
Route de Marche»
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 90
E-mail : info@gitesdetape.be
<http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



© CBTJ

5550 BOHAN (VRESSE-SUR-SEMOIS) I8

GITE D'ETAPE «BARAQUE LAURENT»

Rue du Bois Jean, 142
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/223 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
<http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



LOGEMENT CLE SUR PORTE VERBLIJF SLEUTEL OP DE DEUR



© CBTJ

1440 BRAINE-LE-CHATEAU E6

GITE D'ETAPE COLIPAIN

Chemin de Colipain, 11
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/223 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/G 162.00 €

HS/N/G 186.00 €



© CBTJ

5660 BRULY-DE-PESCHE (COUVIN) H6

GITE D'ETAPE «BRULY 1 PRESBYTERE»

Place Saint-Méen, 1
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



© CBTJ

5660 BRULY-DE-PESCHE (COUVIN) H6

GITE D'ETAPE «BRULY ECOLE»

Place Saint-Méen, 1
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



© CBTJ

6824 CHASSEPIERRE (FLORENVILLE) I9

GITE D'ETAPE «CHASSEPIERRE»

Le Breux
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



FULLY EQUIPPED HOLIDAY ACCOMMODATIONS SCHLÜSSELFERTIGE UNTERKUNFT



© SGP

5660 CUL-DES-SARTS (COUVIN) H6

LES GENETS

Rue du Point de Vue
Tél. : 071/50 30 10
E-mail : info@sgp.be
Web : http://www.sgp.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 3.75 €

HS/N/P 3.75 €



© CBTJ

5555 CORNIMONT (BIEVRE) I8

GITE D'ETAPE «CORNIMONT»

Cornimont, 6
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/223 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : http://www.gitesdetape.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.50 €

HS/N/P 7.00 €



© CBTJ

6929 DAVERDISSE H8

GITE D'ETAPE «DAVERDISSE»

Rue Paul Dubois, 35A
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : http://www.gitesdetape.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €

MS/N/P



© CBTJ

4700 EUPEN E11

GITE D'ETAPE HAUS STOCKEM

Stockem, 39-41
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : http://www.gitesdetape.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



LOGEMENT CLE SUR PORTE VERBLIJF SLEUTEL OP DE DEUR



© CBTJ

4190 GRAND TRIXHE (FERRIERES) F9

GITE D'ETAPE «WEBBOMONT»

«Grand Trixhe»
Chemin du Hourle, 1
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



© CBTJ

5540 HASTIERE G7

GITE D'ETAPE «HASTIERE»

Place Emile Binet, 2
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



© CBTJ

4910 LA REID (THEUX) F10

GITE D'ETAPE «LA REID»

Rue de l'Eglise, 8
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/S/G 102.00 €

HS/N/G 110.30 €



© Floreal Club

6980 LA ROCHE-EN-ARDENNE G10

FLOREAL CLUB

Allée de Ville, 6
Tél. : 084/21 94 11
Fax : 084/21 94 45
E-mail : la.rocche@floreclub.be
Web : <http://www.floreclub.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/S/J 30.00 €

HS/S/7N 374.50 €

MS/S/J 50.50 €



FULLY EQUIPPED HOLIDAY ACCOMMODATIONS SCHLÜSSELFERTIGE UNTERKUNFT

© CBTJ



6761 LATOUR (VIRTON) J9

GITE D'ETAPE CENTRE ARC-EN-CIEL – LA FERME

Rue Baillet-Latour, 2A
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijis – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



© YWCA / Anne VERBERT



5575 LOUETTE-SAINT-PIERRE (GEDINNE) H8

CENTRE YWCA DE LOUETTE-SAINT-PIERRE

Route de la Malcampée, 127
Tél. : 061/58 81 50
Fax : 061/41 40 24
E-mail : info@louette.ywca.be
Web : <http://www.ywca.be>

MOULIN

Prix – Prijis – Price – Preis

BS/N/P 3.70 €

HS/N/P 4.50 €

PC + SLEEPING

Prix – Prijis – Price – Preis

BS/N/P 3.70 €

HS/N/P 4.50 €



© CBTJ



6982 MABOGE (LA ROCHE-EN-ARDENNE) G10

GITE D'ETAPE «MABOGE»

Pont de Maboge, 17
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijis – Price – Preis

BS/N/P 6.50 €

HS/N/P 7.00 €



© D'ARGENT Lucienne



4960 MALMEDY F11

FLOREAL CLUB MALMEDY

Place Albert I, 8
Tél. : 080/33 08 33
Fax : 080/33 81 50
E-mail : florealclub@skynet.be
Web : <http://www.florealclub.be>

Prix – Prijis – Price – Preis

BS/N/P 44.00 €

HS/N/P 52.00 €



LOGEMENT CLE SUR PORTE VERBLIJF SLEUTEL OP DE DEUR

© Les Scouts asbl



5530 MONT F11

LE REFUGE

Rue du Centre, 113
Tél. : 02/508 12 00
Fax : 02/508 12 01
E-mail : courriere@lesscouts.be

Prix – Prijs – Price – Preis

HS/N	100.00 €



© GCB/Michael Walravens



5340 MOZET (GESVES) F8

DOMAINE DE MOZET

Rue du Tronquoy, 2
Tél. : 081/58 84 04
Fax : 081/58 87 18
E-mail : domainedemozet@mozet.be
Web : http://www.mozet.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS	4.00 €
HS	4.00 €
MS	4.00 €



© CBTJ



6890 REDU (LIBIN) H8

GÎTE D'ETAPE «LESSE»

Cortil Là-Haut, 182
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : http://www.gitesdetape.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P	5.90 €
HS/N/P	6.40 €



© Mr Duckers



4900 SPA F10

DOMAINE SOL CRESS

Spaloumont, 5
Tél. : 087/77 23 53
Fax : 087/77 48 93
E-mail : info@solcress.be
Web : http://www.solcress.be

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P	79,50 €



FULLY EQUIPPED HOLIDAY ACCOMMODATIONS SCHLÜSSELFERTIGE UNTERKUNFT



© CBTJ

6970 TENNEVILLE H10

GITE D'ETAPE «BASEILLES I»

Basseilles, 2
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



© CBTJ

6970 TENNEVILLE H10

GITE D'ETAPE «BASEILLES II»

Basseilles, 2
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.20 €

HS/N/P 6.80 €



© LAJ

4130 TILFF (ESNEUX) F10

AUBERGE DE JEUNESSE DE TILFF

«FERME DU CHATEAU»

Esplanade de l'Abeille, 9
Tél. : 04/344 56 89
Fax : 04/344 56 87
E-mail : tilff@laj.be
Web : <http://www.laj.be>

07.01-01.02
17.11-21.11

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/S 2.030,00 €

HS/S 2.135,00 €



© CBTJ

6440 VERGNIES (FROIDCHAPELLE) G6

GITE D'ETAPE «VERGNIES»

Rue Prestemont, 5
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 6.50 €

HS/N/P 7.00 €



LOGEMENT CLE SUR PORTE VERBLIJF SLEUTEL OP DE DEUR



6666 WIBRIN (HOUFFALIZE) G10

GITE D'ETAPE «GRANDE MORMONT»

Mormont, 27
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/P 5.50 €

HS/N/P 6.20 €



6666 WIBRIN (HOUFFALIZE) G10

GITE D'ETAPE «PETITE MORMONT»

Mormont, 27
Tél. : 02/209 03 00
Fax : 02/209 03 89
E-mail : info@gitesdetape.be
Web : <http://www.gitesdetape.be>

Prix – Prijs – Price – Preis

BS/N/G 74.50 €

HS/N/G 85.70 €



Wallonia and Brussels “on line”



To find out everything you ever wanted to know about Wallonia and Brussels drop in at the website run by the «Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles».

Presented in six languages (French, Dutch, English, German, Italian and Spanish) it offers you a way of finding out everything you need to know to make sure that your trip is a resounding success, with lists

of hotels and accommodation, information about special events, as well as hundreds of practical tips.

<http://www.opt.be>

A site to add to your favourites right away

Index - Register - Indice - Índice

		Accommodations in hotels	Fully equipped holiday accommodations	Map
Arbrefontaine	Lierneux		13	G 10
Bastogne			13	G 10
Beverce	Malmedy	4		F 11
Bohan	Vresse-sur-Semois		13	I 8
Bomal	Durbuy	4		F 9
Bouillon		4		I 8
Braine-le-Château			14	E 6
Bruly-de-Pesche	Couvin		14	H 6
Bruxelles		4-5		D 6
Champlon	Tenneville	5		G 9
Chassepierre	Florenville		14	I 9
Cul-des-Sarts	Couvin		15	H 6
Cornimont	Bièvre		15	I 8
Daverdisse			15	H 8
Eupen		6-11	15	E 11
Fraipont	Trooz	6		F 10
Grandtrixhe	Ferrières		16	F 9
Han-sur-Lesse	Rochefort	6		G 8
Hastière			16	G 7
Heer	Hastière	6-7		G 7
Hockay	Stavelot	7		F 11
La Reid	Theux		16	F 10
La Roche-en-Ardenne		7	16	G 10
Latour	Virton		17	J 9
Liège		7		E 10
Louette-Saint-Pierre	Gedinne		17	H 8
Maboge	La Roche-en-Ardenne		17	G 10
Malmedy		8	17	F 11
Marcourt	Rendeux	8		G 9
Modave		8		F 9
Mons		8		F 5
Mont			18	F 11
Mont-Saint-Aubert	Tournai	9		E 3
Mozet	Geves	9	18	F 8
Namur		9		F 7
Ovifat	Waimes	9		F 11
Redu	Libin		18	H 8
Rochefort		10		G 8
Spa		10	18	F 10
Tenneville			19	H 10
Tilff	Esneux		19	F 10
Tournai		10		E 3
Trois-Ponts		10-11		G 11
Trooz		11		F 10
Wibrin	Houffalize		20	G 10

**BELGIQUE - BELGIË -
BELGIEN - BELGIUM**

**Office de Promotion
du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles**

INFO TOURISME :

Tél. : 070/ 221.021 (0,17 €/min)

Fax : + 32/(0)2/513.04.75

[http:// www.belgique-tourisme.be](http://www.belgique-tourisme.be)

courriel : info@opt.be

Courrier : rue Saint Bernard, 30 - 1060 BRUXELLES

Informations administratives :

Tél. : +32/(0)2/504.02.00

Fax : +32/(0)2/513.69.50

Vlaanderen

**Office de Promotion
du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles**

Sint-Bernardusstraat, 30

B-1060 BRUSSEL

Toeristische informatie :

Tél. : +32/(0)2/504.04.41

Fax : +32/(0)2/513.04.75

info@opt.be

www.belgie-toerisme.be

Contact voor de professionele sector :

Tél. : +32/(0)2.504.04.50

sv@opt.be

**Commissariat Général au Tourisme
du Ministère de la Région wallonne**

Place de la Wallonie, 1 - Bâtiment 3

ou Avenue Bovesse, 74

5100 JAMBES

Informations touristiques :

Tél. : 081/33.27.31 ou 081/33.27.30

Fax : 081/33.27.37

C.O.C.O.F. (Commission communautaire française)

Rue des Palais, 42

B-1030 BRUXELLES

Tél. : 02/ 800.8000

<http://www.cocof.irisnet.be/site/fr/tourisme>

courriel : tourisme@cocof.irisnet.be

Bruxelles International Tourisme et Congrès

Hôtel de Ville de Bruxelles

Grand-Place - 1000 Bruxelles

Rue Royale, 2 - 1000 Bruxelles

Tél. : 02/513 89 40

Fax : 02/513 83 20

<http://www.brusselsinternational.be>

courriel : tourism@brusselsinternational.be

**Ministère de la Communauté Germanophone –
Service Camping - Ministerium der Deutschsprachigen
Gemeinschaft Abteilung Kulturelle Angelegenheiten**

Gospert, 1

B-4700 EUPEN

Responsable (Verantwortlicher) : R. Langela

Tél. : 087/ 59.63.31

Fax : 087/ 55.64.76

courriel : robert.langela@dgov.be

Accueil Champêtre en Wallonie asbl

Chaussée de Namur, 47

B-5030 GEMBLOUX

Tél. : 081/ 60.00.60

Fax : 081/ 62.74.50

<http://www.accueilchampetre.be>

courriel : accueilchampetre@fwa.be

**WALCAMP – Fédération professionnelle
des hôteliers de plein air de Wallonie**

Rue du Monty, 5

B-6820 FLORENVILLE

Tél./fax : 061/ 32.16.11

<http://www.campingbelgique.be>

courriel : info@campingbelgique.be

**F.F.C.C.B. (Fédération Francophone des Clubs de Cam-
ping et de Caravaning de Belgique)**

Rue des Chats, 104

B-1082 BRUXELLES

Tél./fax : 02/465.98.80

<http://users.belgacombusiness.net/cd085838/ff3cb/>

courriel : fedfrcamcarbe@scarlet.be

UBMC – Union Belge des Motorhome Clubs

Président : M. Karel Verdonck

Kattenhoflaan, 71

2960 St Job-in-'t Goor

Tél. : 03/645.18.18

<http://www.ubmc.be>

courriel : karel.verdonck@tiscali.be

**ETRANGER - BUITENLAND -
AUSLAND - ABROAD**

ALLEMAGNE - DEUTSCHLAND

Belgien Tourismus Wallonie-Brüssel

Cäcilienstr. 46

D-50667 Köln

Tél. : + 49-(0)221.277.59.0

Fax : + 49-(0)221.277.59.100

info@belgien-tourismus.de

www.belgien-tourismus.de

CANADA (QUEBEC)

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles

43 rue De Buade - bureau 525

Québec (Québec)

G1R 4A2 Canada

Tél. : + 1 418 692 4939

Fax : + 1 418 692 4974

ndroulans@bellnet.ca

www.belgique-tourisme.qc.ca

CHINE

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles

Room 1602, Building 12,

Jian Nai Soho, n° 39

The Third Ring Road

Chaoyang District

100022 Beijing

Tél. : 00 86 1058692576

Fax : 00 86 1058692579

thierry@visitbelgium.cn

www.visitbelgium.cn

ESPAGNE

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles
110, Calle Pau Claris
Planta primera - puerta 1°
08009 Barcelona
Tél. : + 34 93 272 26 01
Fax : + 34 93 215 36 19
nvandenbergh@turismo-belgica.com
www.belgica-turismo.be

ETATS-UNIS - USA

Belgian Tourist Office
220 East 42 nd street – room 3402
New York NY 10017
Tel. : + 1 212 758 81 30
Fax : + 1 212 355 76 75
info@visitbelgium.com
www.visitbelgium.com

FRANCE

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles
274, boulevard Saint-germain
F-75007 Paris
Tél. : + 33 (0)1 53 85 05 20
Fax : + 33 (0)1 40 62 97 48
info@belgique-tourisme.fr
www.belgique-tourisme.be

GRANDE-BRETAGNE - UNITED KINGDOM

Belgian Tourist Office Brussels & Wallonia
217 Marsh Wall
UK-London E14 9FJ
Free brochure line : 0800 9545 245 (UK only)
Live operator : 02075371132 (UK only)
Tel. : + 44 (0) 20 75 31 03 90
Fax : + 44 (0) 20 75 31 03 93
info@belgiumtheplaceto.be
www.belgiumtheplaceto.be

ITALIE

Ufficio Belga per il Turismo Bruxelles-Vallonia
Via Soperga 20
I-20127 Milano
Tel. : + 39 02 86 05 66
Fax : + 39 02 87 63 96
info@belgioturismo.it
www.belgioturismo.it

JAPON

Belgian Tourist Office
Heiwa Daiichi Bldg.,
1-4-5 Hirakawacho, Chiyoda-Ku
Tokyo 102-0093 JAPAN
Tel. : + 81 (0)3 32 37 71 01
Fax : + 81 (0)3 32 37 84 00
info@belgium-travel.jp
www.belgium-travel.jp

PAYS-BAS - NEDERLAND

Belgisch Verkeersbureau voor Wallonië & Brussel
Postbus 2324
NL-2002 CH Haarlem
Tel. : 0900/20.20.107 (0,45 €/min.)
Fax : + 31 (0)23 534 20 50
Antwoordapparaat voor standaard pakketten brochures :
+ 31-(0)23/534.44.34
courriel : belgisch.verkeersbureau@wx.s.nl
www.belgie-toerisme.be

PAYS NORDIQUES

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles
Rue Saint-Bernard, 30
B-1060 Bruxelles
Tél. : + 32 (0)2 504 02 20
Fax : + 32 (0)2 513 69 50
courriel : isabelle.tapie@opt.be
www.belgium-tourism.be

POLOGNE - POLAND

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles
C/o Délégation Wallonie-Bruxelles
Ul. Ks. I. Skorupki 5 – Vle pietro
PL- 00-546 Warszawa
Tel. : + 48 22 583 70 06
Gsm : + 48 604 733 953
Fax : + 48 22 583 70 03
courriel : mjanow@poczta.onet.pl
www.belgique-tourisme.be

SUISSE (et LYON/RHONE-ALPES)

Office de Promotion du Tourisme de Wallonie et de Bruxelles
72, rue de la République
F-01200 Bellegarde-sur-Valserine
Tél. : +41/22 732 19 02
Fax : +41/22 732 19 04
Portable français : + 33 6 83 41 16 27
maurice.peeters@opt.be
www.belgique-tourisme.be

PROVINCES - PROVINCIËS - PROVINZEN - PROVINCES

Province du Brabant Wallon

Tél. : + 32-(0)10/23.63.31 - www.brabantwallon.be

Fédération du Tourisme de la Province de Hainaut

Tél. : + 32-(0)65/36.04.64 - www.hainaut.be

Fédération du Tourisme de la Province de Liège

Tél. : + 32-(0)4/237.95.26 - www.ftpl.be

Office de Tourisme des Cantons de l'Est

Tél. : + 32-(0)80/22.76.64 - www.eastbelgium.com

Fédération Touristique du Luxembourg Belge

Tél. : + 32-(0)84/41.10.11 - www.ftlb.be

Fédération du Tourisme de la Province de Namur

Tél. : + 32-(0)81/74.99.00 - www.ftpn.be

MAISONS DU TOURISME DE WALLONIE HUIS VOOR TOERISME VAN WALLONIË HAUS FÜR TOURISMUS VON WALLONIEN TOURISM HOUSES OF WALLONIA

PROVINCE DU BRABANT WALLON

Maison du Tourisme de Waterloo

Tél. : 02/352.09.10 - www.waterloo-tourisme.be

Maison du Tourisme des Ardennes brabançonnnes

Tél. : 010/23.03.52 - www.mtab.be

Maison du Tourisme du Roman Païs

Tél. : 067/22.04.44 - www.tourisme-roman-pais.be

Maison du Tourisme de la Hesbaye brabançonne

Tél. : 010/22.91.15 - www.mthb.be

Maison du Tourisme du Pays de Villers en Brabant wallon

Tél. : 071/87.98.98 - www.paysdevillers-tourisme.be

PROVINCE DE HAINAUT

Maison du Tourisme de Mons

Tél. : 065/33.55.80 - www.monsregion.be

Maison du Tourisme du Tournaisis

Tél. : 069/35.42.85 - www.tournaisis.be

Maison du Tourisme du Parc des Canaux et Châteaux

Tél. : 064/26.15.00 - www.parcdescanauxetchateaux.be

Maison du Tourisme du Pays de la Picardie belge

Tél. : 056/86.03.70 - www.picardiebelge.be

Maison du Tourisme de la Botte du Hainaut

Tél. : 060/21.98.84 - www.botteduhainaut.com

Maison du Tourisme Val de Sambre et Thudinie

Tél. : 071/59.54.54 - www.valdesambre-thudinie.be

Maison du Tourisme du Pays de Charleroi

Tél. : 071/86.14.14 - www.paysdecharleroi.be

PROVINCE DE LIEGE

Maison du Tourisme du Pays de Liège

Tél. : 04/237.92.92 - www.prov-liege.be/tourisme

Maison du Tourisme du Pays de Vesdre

Tél. : 087/30.79.26 - www.paysdesvesdre.be

Maison du Tourisme des Cantons de l'Est

Tél. : 080/33.02.50 - www.cantons-de-est.be

Maison du Tourisme du Pays d'Ourthe-Amblève

Tél. : 04/384.35.44 - www.ourthe-ambleve.be

Maison du Tourisme du Pays des Sources

Tél. : 087/79.53.53 - www.pays-des-sources.be

Maison du Tourisme « Hesbaye et Meuse »

Tél. : 085/21.21.71 - www.tourisme-hesbaye-meuse.be

Maison du Tourisme du Pays de Herve

Tél. : 087/69.36.70 - www.paysdeherve.be

Maison du Tourisme du Pays de Huy – Meuse – Condroz

Tél. : 085/21.29.15 - www.pays-de-huy.be

Maison du Tourisme des Vallées de la Burdinale et de la Mehaigne

Tél. : 085/25.16.96 - www.burdinale-mehaigne.be

Maison du Tourisme de la Basse-Meuse

Tél. : 04/374.85.55 - www.basse-meuse.be

PROVINCE DU LUXEMBOURG

Maison du Tourisme du Pays de Bastogne

Tél. : 061/21.27.11 - www.bastogne-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de Gaume

Tél. : 063/57.89.04 - www.soleildegaume.com

Maison du Tourisme du Pays d'Ourthe et Aisne

Tél. : 086/21.30.81 - www.ourthe-et-aisne.be

Maison du Tourisme du Pays d'Houffalize - La Roche-en-Ardenne

Tél. : 084/36.77.36 - www.coeurdelarденne.be

Maison du Tourisme du Pays du Val de Salm et des Sources de l'Ourthe

Tél. : 080/21.50.52 - www.vielsalm-gouvvy.org

Maison du Tourisme du Pays de Saint-Hubert

Tél. : 061/61.30.10 - www.saint-hubert-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de la Semois entre Ardenne et Gaume

Tél. : 061/31.12.29 - www.semois-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de Marche et Nassogne

Tél. : 084/34.53.27 - www.maison-tourisme.nassogne.marche.be

Maison du Tourisme du Pays de la Haute-Lesse

Tél. : 061/65.66.99 - www.haute-lesse-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays d'Arlon

Tél. : 063/21.94.54 - www.arlon-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de Bouillon

Tél. : 061/46.52.11 - www.bouillon-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de la Forêt d'Anlier

Tél. : 061/27.50.88 - www.for-et-anlier-tourisme.be

PROVINCE DE NAMUR

Maison du Tourisme de la Haute-Meuse dinantaise

Tél. : 082/22.28.70 - www.dinant-tourisme.be

Maison du Tourisme du Pays de Namur

Tél. : 081/24.64.49 - www.pays-de-namur.be

Maison du Tourisme du Val de Lesse

Tél. : 084/34.51.72 - www.valdelesse.be

Maison du Tourisme Sambre-Orneau

Tél. : 081/62.69.66 - www.sambre-orneau.com

Maison du Tourisme de l'Ardenne namuroise

Tél. : 061/29.28.27 - www.ardenne-namuroise.be

Maison du Tourisme des Vallées des Eaux Vives

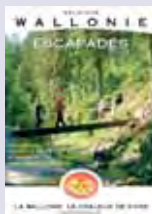
Tél. : 060/34.01.44 - www.valleesdeseauxvives.be

Maison du Tourisme Condroz-Famenne

Tél. : 086/40.19.22 - www.valleesdessaveurs.be



All the information you need : our brochures



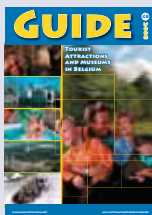
Escapades - Wallonia

A trip of one or more days to discover Wallonia's various assets: nature, leisure, sports, discoveries and gastronomy.



Parks, gardens and trees

2008 will highlight the richness of the green spaces shaped by man. For many centuries man has managed to get the best out of the plant world that surrounds him, as regards its beauty and its variety of tastes. From the medieval vegetable gardens to the provincial estates, visitors this year will go to see these imagined places.



Guide to the tourist attractions and museums from Belgium 2008

This richly illustrated 96-page guide, accompanied by a map of Belgium, offers you about 300 suggestions for family excursions. You will find a host of practical information: opening times, prices, duration, etc. Available in French, Dutch, German and English.



Brussels - Escapades

This guide will help you discover Brussels through its streets and its people with a wide range of suggestions for short breaks and activities. But be warned. Many have fallen in love with this city full of royalty and music, and with quite the human touch.

To order one or more of these brochures (maximum 3 brochures), please refer to the Belgian Tourist Office Wallonia-Brussels in your country (see addresses on page 22-23). A voluntary contribution to the postage costs is requested.

You can also consult and order these documents over the Internet : www.belgium-tourism.be



LEGENDE
ZEICHENERKLÄRUNG
KEYS

- Limite d'Etat / Staatsgrenzen /
 Staatsgrenzen / State boundary
 Limite des régions / Gemeindegrenzen /
 Regionsgrenzen / Regional boundary
 Plan d'eau / Wasserloek /
 Wasserföliche / Stretch of water
 Limite de Province / Provinzengrenzen /
 Provinzengrenze / Provincial boundary
 Bois / Bos / Wald / Wood

